

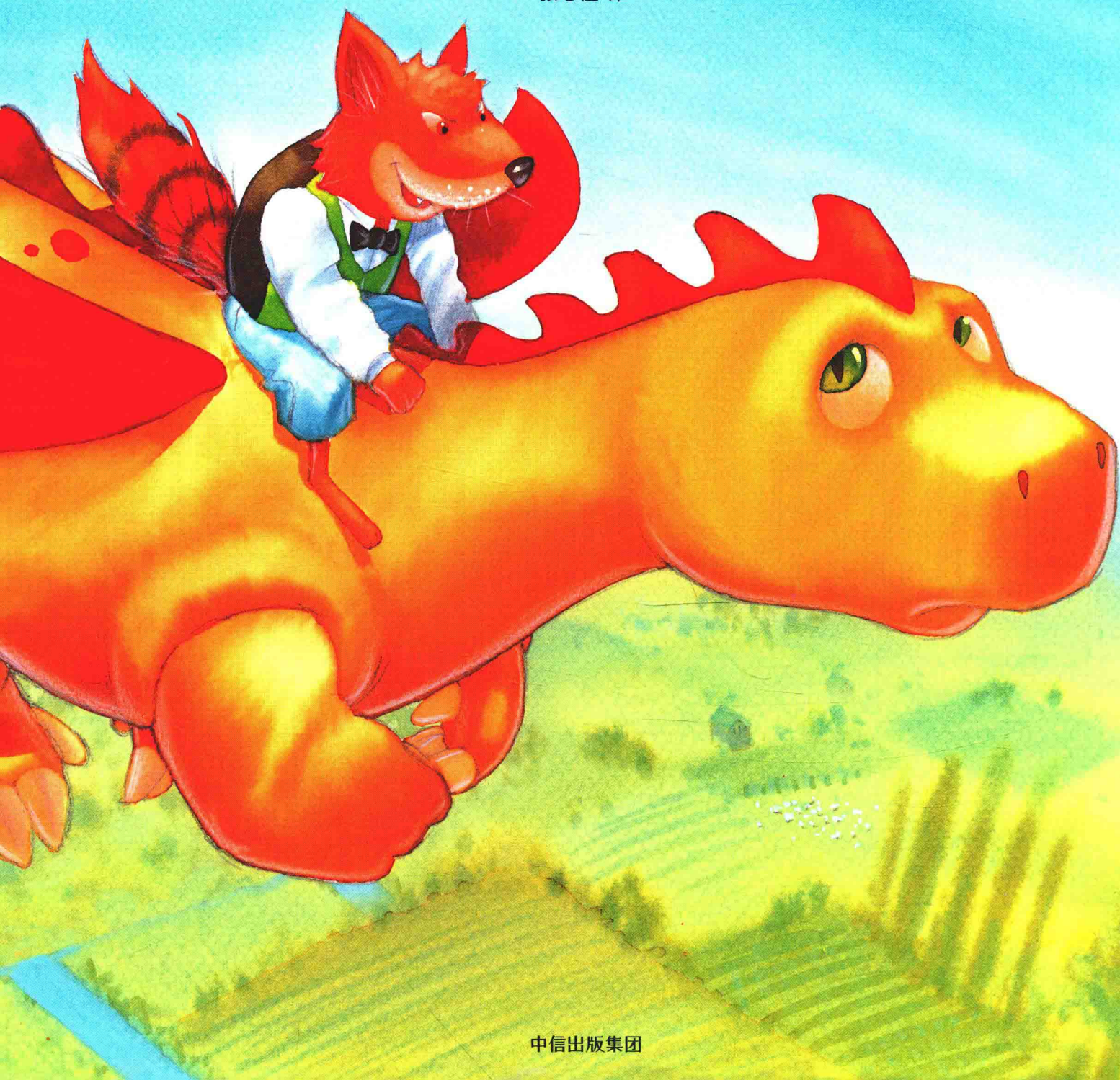
中信童书
世界精选
绘本

会喷火的鸡

[比利时] 克里斯泰勒·于埃-戈梅 著

[比利时] 米夏埃尔·德吕耶 绘

张心澄 译



中信出版集团

会喷火的鸡

[比利时] 克里斯泰勒·于埃-戈梅 著

[比利时] 米夏埃尔·德吕耶 绘

张心澄 译



献给纪尧姆，感谢你一直以来的支持和帮助。

——克里斯泰勒·于埃-戈梅

献给我的雨果，尽管生活中困难种种，但你必将成为一只高大而强壮的飞龙。

——米夏埃尔·德吕耶

图书在版编目(CIP)数据

会喷火的鸡/(比)克里斯泰勒·于埃-戈梅著;
(比)米夏埃尔·德吕耶绘;张心澄译.--北京:中信
出版社,2018.4

(中信童书世界精选绘本)

ISBN 978-7-5086-8274-7

I. ①会… II. ①克… ②米… ③张… III. ①儿童故
事-图画故事-比利时-现代 IV. ①I564.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第262592号

Le poussin qui crachait du feu

© 2015 Mijade Publications (Belgium)

Michaël Derullieux for the illustrations

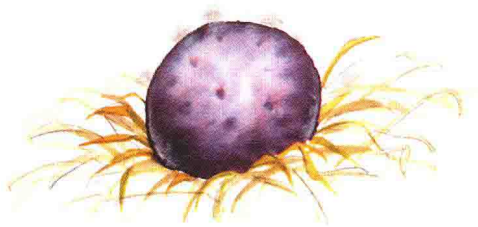
Christelle Huet-Gomez for the text

Simplified Chinese rights are arranged by Ye ZHANG

Simplified Chinese translation copyright © 2018 by CITIC Press Corporation

ALL RIGHTS RESERVED

本书仅限中国大陆地区发行销售



会喷火的鸡

著者:〔比利时〕克里斯泰勒·于埃-戈梅

绘者:〔比利时〕米夏埃尔·德吕耶

译者:张心澄

出版发行:中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

承印者:鹤山雅图仕印刷有限公司

开本:787mm×1092mm 1/8

印张:4 字数:23千字

版次:2018年4月第1版

印次:2018年4月第1次印刷

京权图字:01-2016-0079

广告经营许可证:京朝工商广字第8087号

书号:ISBN 978-7-5086-8274-7

定价:35.00元

策划出品:中信童书

策划编辑:杨雪枫

封面设计:徐婕

责任编辑:陈晓丹

营销编辑:吴子静

内文排版:思颖

版权所有·侵权必究

如有印刷、装订问题,本公司负责调换。

服务热线:400-600-8099

投稿邮箱:author@citicpub.com

会喷火的鸡

[比利时] 克里斯泰勒·于埃-戈梅 著

[比利时] 米夏埃尔·德吕耶 绘

张心澄 译





故事是从一棵高大的栗子树下开始的。
母鸡看见那儿有一个蛋，就凑了过去。

那是一个紫色的蛋，蛋壳带着余温，
闻上去有一股淡淡的焦味。



肯定过不了多久，会有一只小鸡
从里面钻出来！



几个星期之后……

咔！

嘎啦！

果然是一个露着翅尖的小宝宝！



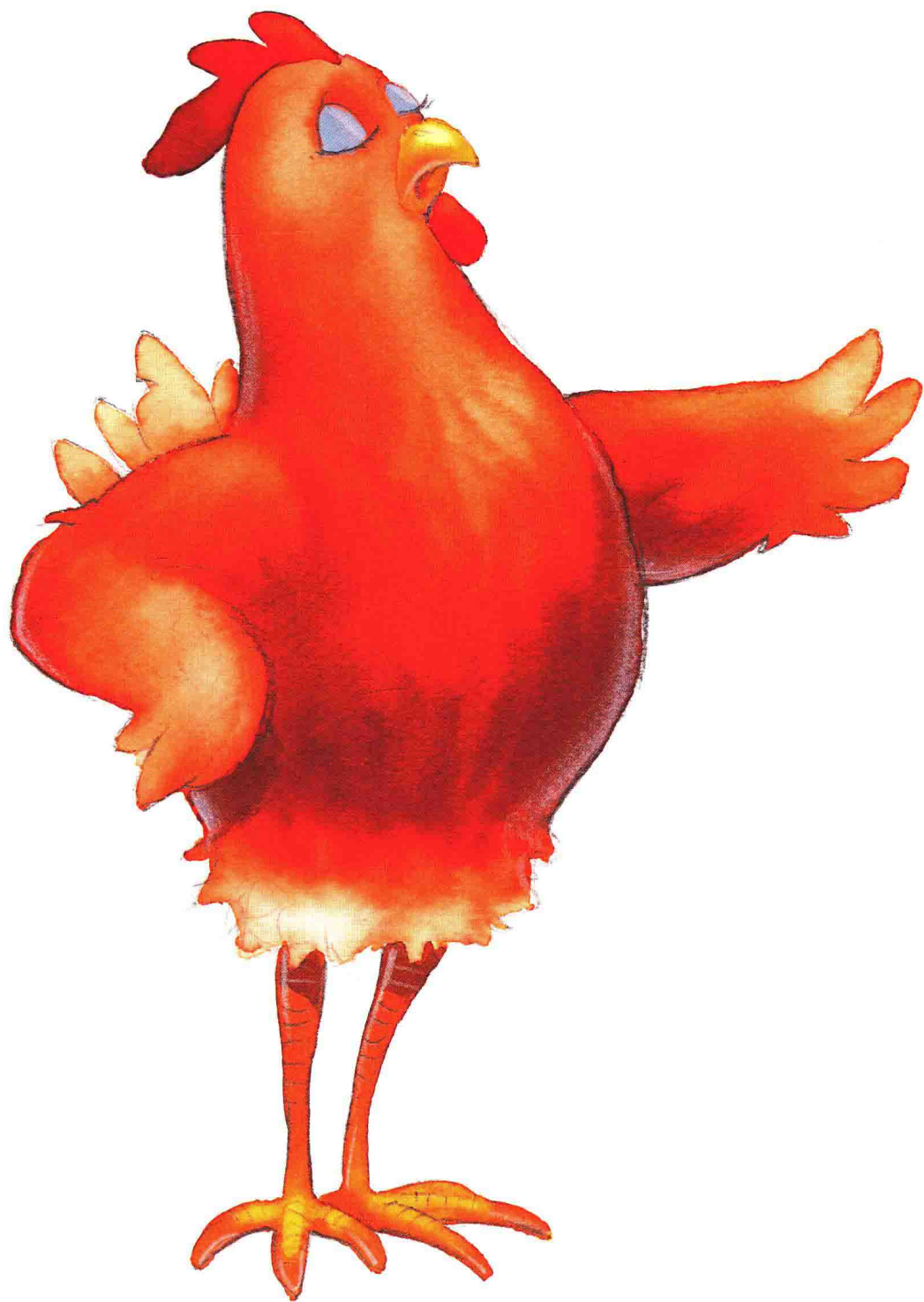
“到妈妈这里来，小鸡宝宝。

你真可爱……你就叫波波吧。”

鸡舍首领公鸡先生仔细打量这个新生宝宝，然后说：

“这不是小鸡，是……”

“这就是小鸡！”母鸡打断了他的话。



“来吧，小宝贝，咱们去找点儿吃的。”



波波想把地上的谷子啄起来，可这真是太难了，因为他没有尖尖的嘴，而且他的鼻子还很大！



“他不是小鸡，他连啄谷子都不会！”公鸡先生又说道。

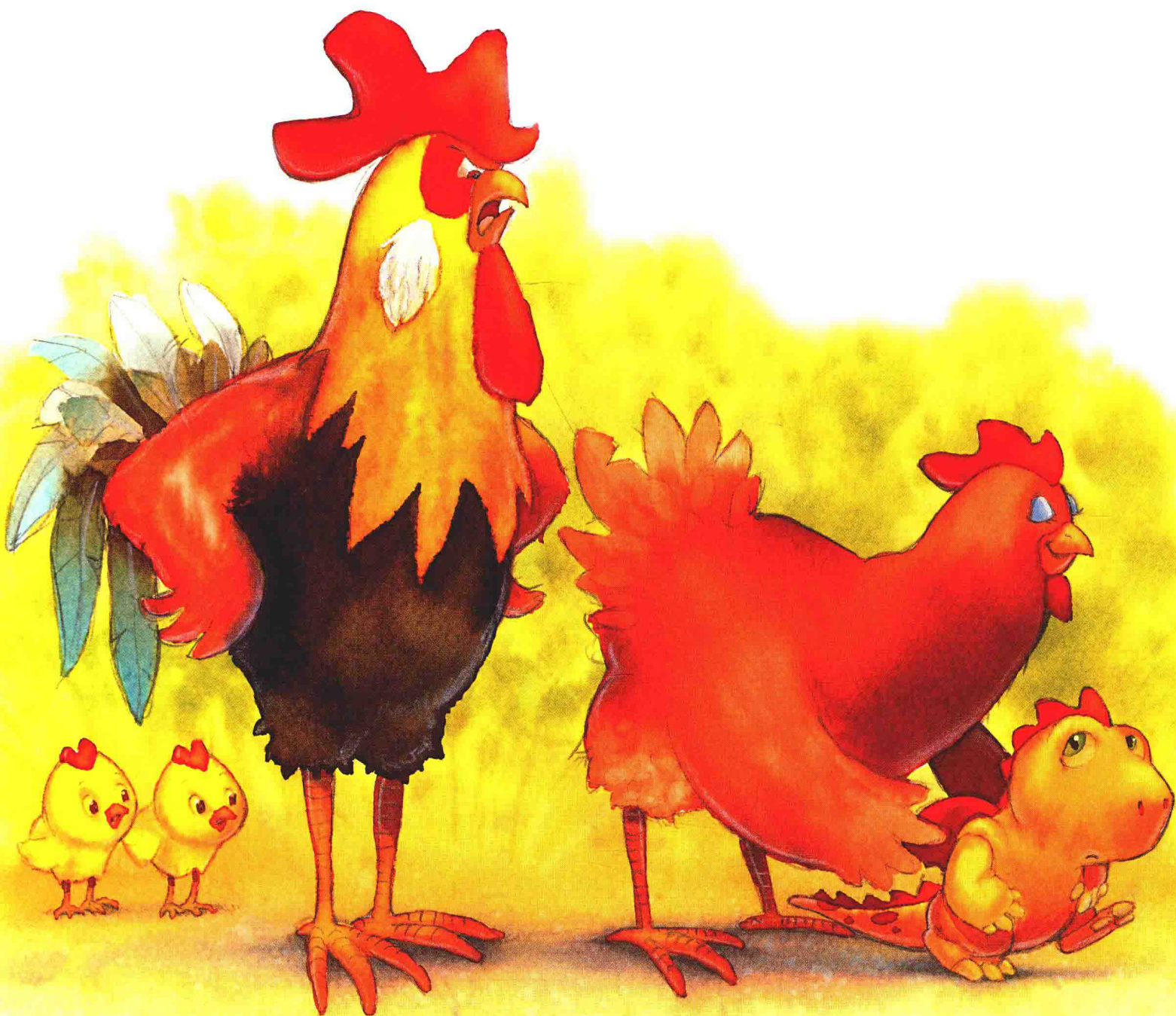
“他是小鸡，只不过有点儿笨手笨脚的。”母鸡说，“来，小宝贝，妈妈带你去洗个澡！”



哗啦！



“他不是小鸡！”公鸡先生抬高嗓门儿说，
“块头比小猪都大！赶快让他走吧！”



“他是小鸡，只不过块头大，还有点儿笨手笨脚的。”
母鸡还是不改口，“来，小宝贝，咱们去找点儿蚯蚓吃。”



“这次又是怎么回事儿？”公鸡先生耐不住性子了。

“呃……他只不过块头大，有点儿笨手笨脚，还会喷火！但他就是小鸡。我保证，再也不会发生这种事儿了！”



“真好玩儿！再找个大家伙试试，会发生什么呢？”



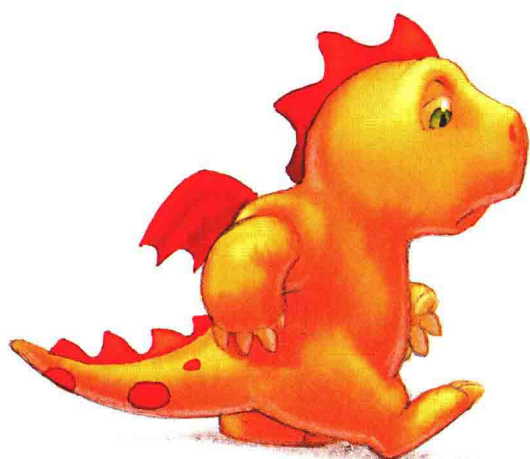


公鸡先生大叫起来：“再把这个小家伙留在鸡舍里，我就要变成烤鸡啦！”



波波只好赶紧溜走了。





他走啊……

走啊……

走了好远好远。

